

Dr. paed. RUS VLADIMIR M. BRAGINSKY

Fritz Schramma
Oberbürgermeister der Stadt Köln
Rathaus
50667 Köln

Köln, 10.02.2007

Kopie an Generalstaatsanwalt

Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister,

Am 30. Januar 2007 ist nach den Beerdigung der Mutter mein Sohn in das Kinderheim unterbracht worden. Die Sache führt Garbes (Jugendamt, Chorweiler).

Am 08.02.2007 ist bei meinem Sohn im Gymnasium die Temperatur gestiegen und ihm ist übel geworden. In der Begleitung des Lehrers wurde er in das Kinderheim gebracht. Kein Arzt hat das Kind an diesem Tag nicht angeschaut.

Gestern hat um 14.00 mich Garbes angerufen und hat gesagt, dass das Kind erkältet, im Bett liegt und bei ihm die Temperatur 40 Grad hoch ist. Das heißt mir wurde über das geschehe erst nach einem Tag mitgeteilt (!).

Ich bin in das Kinderheim sofort gefahren, sprach dort mit dem Mitarbeiterin Sauer und hab aufgeklärt, dass die Behauptung von Garbes der Wirklichkeit nicht entspricht - die Temperatur sei bei dem Sohn normal und ihm wurde sogar kein Arzt gerufen. Ich sprach mit meinem Sohn per Telefon und nach der Bewertung des was er mir gesagt hatte bin ich zur Schlussfolgerung angekommen, dass der Sprung der Temperatur von der psychischen Überanspannung aufgrund des Aufenthaltes im Kinderheim gestern herbeigerufen wurde. Solche Schwankungen der Temperatur waren auch früher im Laufe der Leukämie. Anstatt dem Kind sofort einen Arzt rufen und mich in das Kinderheim herbeizurufen, hat Garbes selbst dem Sohn die Diagnose "Erkältung" gestellt.

Aus dem Brief von Garbes, der mit der heutigen Datum datiert war, folgt dass Sohn wolle mich nicht sehen. Dies ist nicht einfach eine nicht entsprechende Wahrheit, dies ist eine gemeinartige Lüge. Diese Schlussfolgerung habe ich heute aufgrund des telefonischen Gespräches mit meinem Sohn gemacht.

Ich sagte mehrmals Garbes, Müller und Sauber darüber, dass mein Sohn an Leukämie erkrankt ist. Ich sagte ihnen, dass der Aufenthalt im Kinderheim dem gesundheitlichen Zustand schadet. Allein der weg zur schule nimmt ungefähr 2 stunden mehr als der frühere weg ein, als der den mein Sohn machen musste als in Chorweiler wohnte. Diese Zeit nutzte er zur Erholung. Der Sohn besucht sine sportliche Sektionen Tischtennis und Schwimmen nicht mehr. Die Nahrung des Kinderheims passt ihm nicht. Das Kind ist stark abgemagert.

Der schwere Zustand des Sohnes, nach dem Tod der Mutter verstärkt sich wegen Unterbringung des Kindes in das Kinderheim und kann Leukämie rezidiv zu fuhren, doch dieser prinzipiell wichtiger Umstand, wurde von ihr einfach ignoriert.

Als Berufspädagoge (Dr. paed. RUS) und als der Vater bin ich vom niedrigen professionellen Niveau, und von der verantwortungslosen Beziehung von Garbes zu ihren Berufspflichten einfach schockiert. Ich bitte, Garbes von der Lenkung der Sache, des Aufenthaltes meines Sohnes im Kinderheim sofort zu entfernen. Ich bitte den Anordnung über den Erhaltung des Kindes im Kinderheim sofort zurückrufen.

Hochachtungsvoll

Dr. V. Braginsky

Russische Original

30 января 2007 г. после похорон матери мой сын помещен в детский дом. Дело ведет Garbes (Югендамт, Хорвайлер).

08.02.2007 у сына в гимназии поднялась температура и ему сделалось дурно. В сопровождении учителя он был привезен в детский дом. Врач ребенка в этот день не осматривал.

Вчера 14.00 мне позвонила Garbes и сказала, что ребенок простужен, лежит в постели и у него температура 40 градусов. То есть мне о произошедшем сообщили более чем через сутки (!).

Я немедленно поехал в детский дом, говорил там с сотрудником Заубером и выяснил, что утверждение Garbes не соответствует действительности - температура у сына нормальная и ему даже не вызывали врача. Я также говорил с сыном по телефону и, оценив все, что он мне сказал, пришел к выводу, что скачок температуры вчера вызван психическим перенапряжением из-за пребывания в детском доме. Такие скачки температуры были и раньше в период обострения лейкемии. Вместо того, чтобы немедленно вызвать сына врача, а меня в детский дом, работники детдома самостоятельно лечили сына, а Garbes самостоятельно поставила сыну диагноз "простуда".

Из письма Garbes ко мне датированного сегодняшним днем, следует, что у сына нет желания меня видеть. Это не просто не соответствует действительности - это злонамеренная ложь. Этот вывод я сделал на основании телефонного разговора с сыном.

Я неоднократно говорил Garbes, Мюллеру и Зауберу о том, что мой сын болен лейкемией. Я неоднократно говорил им, о том, что пребывание сына в детском доме не подходит для него. Только на дорогу в гимназию и обратно ребенок ежедневно тратит на 2 часа больше, чем когда жил в своем доме. Это время раньше ребенок расходовал на отдых. Сын больше не посещает спортивные секции тенниса и плавания. Пища детского дома ему не подходит. Ребенок сильно похудел.

Тяжелое состояние сына, вызванное смертью матери, усугубляется помещением ребенка в детский дом и может привести к рецидиву лейкемии, однако это принципиально важное обстоятельство ею просто игнорируется.

Как профессиональный педагог (Dr. paed RUS) и как отец я просто поражен низким профессиональным уровнем и безответственным отношением Garbes к своим служебным обязанностям. Прошу срочно отстранить Garbes от руководства делом по содержанию моего сына в детском доме. Прошу немедленно отменить решение о содержании ребенка в детском доме.